

**Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Petržalka**

Materiál na rokovanie  
miestneho zastupiteľstva  
dňa 25. júna 2013

Materiál číslo: 354 /2013

**Návrh na schválenie dodatku č. 1 k nájomnej zmluve č. 08-08-2012 PRÁVNIK-tenisová škola TRČKA&KUREK, o.z., IČO: 30 848 521**

---

**Predkladateľ:**

Miroslav Štefánik  
prednosta

**Materiál obsahuje:**

1. Košielku do MR
2. Návrh uznesenia
3. Dôvodovú správu
4. Stanovisko riaditeľky školy
5. Žiadosť nájomcu
6. Situačná snímka
7. Návrh dodatku č.1
8. Stanoviská odborných komisií

**Zodpovedný:**

Iveta Strapcová  
vedúca oddelenia  
nakladania s majetkom

**Spracovateľ:**

Iveta Strapcová  
vedúca oddelenia  
nakladania s majetkom

## **Návrh uznesenia**

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Petržalka:

s c h v a ľ u j e

dodatok č.1 k nájomnej zmluve č. 08-08-2012 , ktorým sa upravuje doba užívania nebytových priestorov v budove Základnej školy Dudova 2, 851 02 Bratislava, nachádzajúcich sa v suteréne , trakt B3 o výmere 100,74 m<sup>2</sup> **pre PRÁVNIK –tenisová škola TRČKA&KUREK, o.z., IČO: 30848521, so sídlom Haburská 14, 821 01 Bratislava**, ako prípad hodný osobitného zreteľa v súlade s §9a ods.9 písm. c) zákona č.138/1991 Zb. v znení neskorších predpisov **na dobu určitú v čase letnej sezóny od 15.4. do 15.10.** príslušného kalendárneho roku počnúc od 15.10.2013 do 15.10.2022 za cenu 10 €/m<sup>2</sup>/rok, celkovo za

**503,50 €/rok**

Dodatok č.1 k nájomnej zmluve č. 08-08-2012 bude s nájomcom podpísaný do 60 dní po schválení uznesenia v Miestnom zastupiteľstve mestskej časti Bratislava-Petržalka. V opačnom prípade toto uznesenie stráca platnosť

## Dôvodová správa

Štatutárna zástupkyňa ZŠ Dudova 2, 851 02 Bratislava, požiadala o zníženie nájomného z prenájmu nebytových priestorov v budove školy, suterén, trakt B, o výmere 100,74 m<sup>2</sup> v súlade s príkazom starostu č.13/2011, pre občianske združenie PRÁVNIK-tenisová škola TRČKA&KUREK z dôvodu, že tenisová škola užíva nebytové priestory iba v čase sezóny t.j. od 15.4. do 15.10. kalendárneho roka a v zimnom období tieto priestory nie sú využívané z dôvodu, že tenisová škola nemá krytú halu na pozemku, ktorú plánovala v čase uzatvorenia nájomnej zmluvy aj zrealizovať. Výstavbu krytej haly nie je možné realizovať z dôvodu, že na prenajatom pozemku už nie je dostatočný priestor pre túto výstavbu. V súčasnosti sa na plánovanom pozemku pripravuje výstavba multišportovej haly pre nájomcu Demalia s.r.o., ktorej prenájom bol taktiež schvaľovaný v roku 2012. Počas zimnej sezóny tenisová škola tieto priestory vôbec nevyužíva a tým ani nevytvára náklady na energie. Náklady spojené s energiami sú hradené mesačnými zálohovými platbami vo výške 85,85 €, ktoré zostávajú nezmenené.

Prenájom nebytových priestorov v Základnej škole Dudova 2, Bratislava pre občianske združenie PRÁVNIK-tenisová škola TRČKA&KUREK, IČO: 30848521 bol schválený ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa §9a ods.9 písm. c) zákona č.138/1991 Zb. v znení neskorších predpisov z dôvodov, že:

- a) vykonáva športovú činnosť v areáli školy už 10 rokov
- b) vedie krúžky tenisu aj pre žiakov školy už niekoľko rokov
- c) organizuje letné tábory pre deti , čím pomáha zmysluplne tráviť voľný čas najmä petržalským deťom
- d) investovala do vybudovania športovísk v areáli školy viac ako 166 000,- €
- e) pravidelne sa stará o údržbu nielen tenisového areálu ale i príľahlých pozemkov, udržiava zeleň, trávniky, vysádza kríky, dreviny
- f) plánuje zrevitalizovať doskočisko a dráhu disciplíny skok do diaľky
- g) príjem z prenájmu týchto priestorov je príjmom zriaďovateľa a príjmy za energie a služby sú súčasťou úhrad za médiá ZŠ

Vzhľadom k uvedenému navrhujeme zmeniť dobu užívania nebytových priestorov len v čase sezóny t.j. 6 mesiacov v roku, od 15.4. do 15.10. príslušného kalendárneho roku počnúc od 15.10.2013 do 15.4.2022 pričom výška ročného nájomného za m<sup>2</sup> zostáva nezmenená, t.j. 10,-€/m<sup>2</sup>/rok, čo predstavuje celkový nájom za dobu 69 mesiacov vo výške **503,50 €**.

**Záver: Dodatok č.1 k nájomnej zmluve č. 08-08-2012** bude s nájomcom podpísaný do 60 dní po schválení uznesenia v Miestnom zastupiteľstve mestskej časti Bratislava-Petržalka. V opačnom prípade toto uznesenie stratí platnosť.

Návrh bol prerokovaný v operatívnej porade starostu, v odborných komisiách a v miestnej rade. Stanoviská odborných komisií sú súčasťou návrhu.

Miestna rada návrh prerokovala dňa 18.6.2013 a odporúča ho schváliť.

**„OSOBNÉ“**

**Základná škola, Dudova 2, 851 02 Bratislava**

|                                                                                 |              |
|---------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Miestny úrad mestskej časti<br>Bratislava-Petržalka<br>Kutlíkova 17, PSČ 852 12 |              |
| Dostalo dňa: 18-03-2013                                                         |              |
| 5038/13                                                                         | Číslo spisu: |
| Prihľadník                                                                      | Vypovúdiť:   |

Miestny úrad BA-Petržalka  
Ing. Vladimír Bajan - starosta  
Kutlíkova 17  
851 12 Bratislava

Naša značka: 221/2013

Bratislava 11.03.2013

**Vec: Vyjadrenie k žiadosti o zníženie nájomného a úhrady služieb Zmluvy o nájme nebytových priestorov č. 08-08-2012**

Dňa 27.02.2013 som prijala žiadosť od nájomcu, Právnik – tenisová škola Trčka&Kurek, o. z. ohľadom zníženia nájomného a úhrady za služby o 50% za prenájom nebytového priestoru, ktorý užívajú v našej škole.

Môžem potvrdiť, že tenisová škola nemá u nás prevádzku v zimnom období, tak ako je uvedené v žiadosti. V období od 15. októbra do 15. apríla vôbec neužívajú prenajaté nebytové priestory a ani nám nevytvárajú žiadne náklady na energie.

Týmto vyjadrujem súhlasné stanovisko so znížením nájomného nebytových priestorov o 50 %, t.j. z pôvodných 10,- € za 1 m<sup>2</sup>/rok (1007,40 €) na cenu 5,- € za 1m<sup>2</sup>/rok (503,70 €). Za služby spojené s nájmom nebytových priestorov zníženie na miesto 1030,- €/rok na 515,- €/rok.

Nájomca si vo všetkých oblastiach plní svoje povinnosti vyplývajúce zo zmluvy uzavretej dňa 17.04.2012. Tak ako v minulosti, neustále nám aktívne pomáha s úpravou a zveľadovaním areálu školy a podporuje aktivity školy. Pravidelne finančne sponzoruje aktivity školy, ktoré súvisia s výchovno-vzdelávacím procesom a mimoškolskými aktivitami školy a naozaj môžem vyjadriť pochvalu a spokojnosť s veľmi dobre fungujúcou spolupracou s tenisovou školou.

Verím, že aj v budúcnosti bude tenisová škola Trčka&Kurek našim spoľahlivým partnerom v každej oblasti rozvoja života našej školy.

ZÁKLADNÁ ŠKOLA  
Dudova 2  
851 02 BRATISLAVA

Mgr. Hana Závodná  
riaditeľka školy

Príloha:

Žiadosť o zníženie nájomného a úhrady služieb Zmluvy o nájme nebytových priestorov č. 08-08-2012

Na vedomie:

Ing. Miroslav Štefánik, prednosta

Mgr. Iveta Strapcová, Oddelenie nakladania s majetkom

Právnik – tenisová škola Trčka&Kurek, o. z.

**PRÁVNIK – tenisová škola TRČKA&KUREK, Haburská 14, 821 01 Bratislava**  
**Občianske združenie**

**IČO: 30848521, DIČ: 2021797624**

**V zastúpení: Peter Kratochvíla, predseda združenia, t.č. 0948131311**

|                             |            |
|-----------------------------|------------|
| <b>ZÁKLADNÁ ŠKOLA</b>       |            |
| Dudova 2, 851 02 Bratislava |            |
| Došiel:                     | 27-02-2013 |
| Č. jedn.:                   | 2.2.1/2013 |
| Vybavuje:                   | RS         |

Základná škola Dudova 2  
Mgr. Hana Závodná  
Dudova 2  
851 02 Bratislava

Bratislava, 25.02.2013

**Predmet : Žiadosť o zníženie nájomného a úhrady služieb Zmluvy o nájme  
nebytových priestorov č. 08-08-2012**

Vážená pani riaditeľka Mgr. Hana Závodná, z dôvodu, že tenisová škola nemôže využívať prenajaté priestory od 15. Októbra do 15. Apríla, t.j. v zimnej sezóne prosíme o zníženie nájomného a úhrady služieb spojených s nájmom nebytových priestorov o 50 % /rok.

S pozdravom

PRÁVNIK – tenisová škola  
TRČKA&KUREK  
Haburská 14  
821 01 Bratislava  
IČO: 30848521

Kratochvíla Peter  
Predseda tenisovej školy



**Dodatok č.1**  
**k zmluve o nájme nebytových priestorov**  
**08-08-2012**

**uzatvorená podľa ustanovenia § 3 a nasl. zákona č.116/1990 Zb. o nájme a podnájme**  
**nebytových priestorov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka**  
**v platnom znení**

**Zmluvné strany:**

**Prenajíateľ:**           **Základná škola**  
Dudova 2, 851 02 Bratislava  
**zastúpený:**           **Mgr. Hana Závodná, riaditeľka**  
IČO: 31780547  
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.  
číslo účtu: 9400899001/5600  
(ďalej len „prenajíateľ“)

**Zriadovateľ ZŠ:**       **Mestská časť Bratislava-Petržalka**  
Kutlíkova 17, 852 12 Bratislava  
**zastúpený:**           **Ing. Vladimír Bajan, starosta**  
IČO: 603 201  
DIČ: 2020936643  
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.  
Číslo účtu: 1800599001/5600  
Variabilný symbol:082012  
(ďalej len „zriadovateľ“)

a

**Nájomca:**             **Právnik – Tenisová škola TRČKA&KUREK, o.z.**  
**Haburská 14, 821 01 Bratislava**  
**zastúpený:**           Peter Kratochvíla , predseda občianskeho združenia  
IČO: 30848521  
DIČ: 2021797624  
Bankové spojenie: ČSOB, a.s.  
číslo účtu: 4001182457/7500  
(ďalej len „nájomca“)

Prenajíateľ a nájomca ako zmluvné strany sa dohodli na uzavretí dodatku č.1 k nájomnej zmluve č.08-08-2012 zo dňa 17.4.2012 v nasledovnom rozsahu:

- v čl. III. Doba nájmu sa mení ods.1 v nasledovnom znení:
- v čl. IV. Nájomné sa mení ods.1 v nasledovnom znení:

**Čl. III.**  
**Doba nájmu**

1. Nájomná zmluva sa uzatvára **na dobu určitú** v čase letnej sezóny **od 15.4. do 15.10.**, t.j. 6 mesiacov príslušného kalendárneho roka, počnúc od 15.10.2013 do 15.4.2022.

**Čl. VI.**  
**Nájomné**

1. Prenajímateľ a nájomca sa dohodli na cene za užívanie predmetu nájmu podľa tohto dodatku a v zmysle uznesenia Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Petržalka zo dňa .....vo výške 10,-€/m<sup>2</sup>/rok, čo celkovo predstavuje čiastku za obdobie polročného nájmu vo výške **503,70 € (slovom päťstotrieur/sedemdesiat centov)**.

**Záverečné ustanovenia**

1. Ustanovenia zmluvy, ktoré neboli týmto dodatkom dotknuté, zostávajú v platnosti bez zmeny.
2. Dodatok č.1 je vyhotovený v ôsmich (8) vyhotoveniach, každé s platnosťou originálu, z ktorých zriaďovateľ obdrží štyri (4) vyhotovenia, prenajímateľ a nájomca obdržia po dve (2) vyhotovenia.
3. Prenajímateľ a zriaďovateľ ako povinná osoba zo zákona č.211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov zverejní túto zmluvu na svojej webovej stránke.
4. Dodatok č.1 nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.

V Bratislave, dňa .....

V Bratislave, dňa .....

---

**Mgr. Hana Závodná**  
prenajímateľ

---

**Peter Kratochvíla**  
nájomca

V Bratislave, dňa.....

---

**Vladimír Bajan**  
Zriaďovateľ

**Výpis zo zápisnice  
zo zasadnutia komisie správy majetku a miestnych podnikov  
konanej dňa 5.6.2013**

**Prítomní :** Ing. Ľuboš Flandera, predseda  
Ing. Mgr. Michal Radosa, podpredseda  
Ing. Milan Borguľa, člen poslanec  
Ing. Ján Hrčka, člen poslanec,  
Ján Michalec, člen neposlanec  
Anna Maláková, člen neposlanec

**Nepřítomný :** Ľubomír Bagin

**k bodu 12.**

**Návrh na schválenie dod. č. 1 k nájomnej zmluve č.08-08-2012 PRÁVNIK-tenisová škola Trčka&Kurek, o.z.**

Komisia odporúča Miestnemu zastupiteľstvu mestskej časti Bratislava-Petržalka predložený návrh schváliť.

**Hlasovanie :**

za : 5                      proti : 0                      zdržal sa : 0                      nehlasoval: 1

Zapísala :  
Mgr. Iveta Strapcová  
tajomník komisie

Ing.Ľuboš Flandera  
predseda

**Výpis zo zápisnice z rokovania školskej komisie zo dňa 11.06.2013**

**Uznesenie školskej komisie** k materiálu Návrh na schválenie dodatku č.1 k nájomnej zmluve č.08-08-2012 PRÁVNIK - tenisová škola TRČKA&KUREK , o. z., IČO: 30 848 521– zníženie nájomného NP

Školská komisia odporúča Miestnemu zastupiteľstvu mestskej časti Bratislava-Petržalka schváliť uznesenie tak ako je uvedené v materiáli

**Prítomní:** Mgr. Lukačková, Ing. Černák, Mgr. Ing. Radosa, , PaedDr. Olšanská,

**Hlasovanie:** za: 4    proti: 0    zdržal: 0

za správnosť  
Mgr. Zuzana Lukačková, v. r.  
predsedníčka školskej komisie

zapísala:  
Mgr. Veronika Redechová, v .r  
tajomníčka komisie

Bratislava, 11.06.2013

### **Stanovisko**

finančnej komisie pri miestnom zastupiteľstve MČ Bratislava-Petržalka zo dňa 17.6.2013

**Prítomní:** Ing. Štefanička, Mgr. Bučan, Ing. Arnold, Ing. Kovár PhD, Ing. Borotovský,  
p. Holzhauserová, Ing. Klein, Ing. Pašková

### **K bodu :**

**Návrh na schválenie dodatku č.1 k nájomnej zmluve č.08-08-2012 PRÁVNIK-tenisová  
škola TRČKA&KUREK – zníženie nájomného NP**

### **Stanovisko:**

Finančná komisia odporúča miestnemu zastupiteľstvu schváliť predložený materiál

### **Hlasovanie:**

Prítomní : 6

Za : 4

Zdržal sa : 2

V Bratislave 17.6.2013

Ing. Štefanička Filip v.r.  
predseda FK

Za správnosť: Ing. Lukáček